

## "公园大会"意大利卓越"

### 2013年5月30星期四

星期四星期四5月30日15:30,在办公室的宫殿都灵拉斯卡伊在主持会议组织致力于卓越的意大利"公园",一期工程提供在各个领域的意大利公司,从设计由Confimprese西北'陈设艺术,从负盛名的时装更美味的食物,Hanghzou,七个中国著名的古都之一的城市最大的经济发展,该地区钱江机会展示他们的产品。

题的会议成功召开:一个为多领域的意大利企业提供的计划—

从设计到装饰艺术,从享负盛名的时装到最美味的食物—拥有钱江地区提出自己产品的机会,钱江是杭州经济最发达的地区,是中国最古老的七大首都之一。

皮埃蒙特大区议会主办的该项目已经到位,位于占地面积达40 多万平方米的钱江新区的公园工业,其中,47000 平方米是商业,手工业和展览区,还有一个宽广的休闲区 ,可容纳500家企业。

许多代表中国机构的领导,比如杭州发改 委的沈晓榕和钱江创新政策代表人黄安游, 与皮埃蒙特大区议会主席Valerio Cattaneo 和议会中小企业研究所所长Carlo Capria 博士会 面。

杭州位于长江三角洲中心地带,是中国东南交界处的重要地带。它是浙江省的首府,也是经济,政治,科技,教育和文化中心。

杭州管辖8区5县,总面积达16596平方千米,常住人口达8700400。杭州是长江三角洲地区第二大都市(第一位上海),是中国十大最大城市之一。去年,杭州市区消费总额达到2944.6亿人民币与2011年相比增长15.5%。

会议将于2013年6月1日在罗马再次召开。

#### 更多信息:

<u>info@confimpresenordovest.org.</u> <u>info@parcoeccellenzeitaliane.com</u> <u>www.parcoeccellenzeitaliane.com</u>

电话: +39 011 19704622 +39 011 19704596

# Convegno "Il parco delle eccellenze italiane"

Giovedì 30 Maggio 2013

Giovedì 30 Maggio alle ore 15.30, presso la sede di palazzo Lascaris a Torino, si terrà il Convegno organizzato da Confimprese Nordovest dedicato a "Il parco delle eccellenze italiane": un progetto che offre alle imprese italiane operanti in diversi settori, dal design all'arte all'arredamento, dal fashion prestigioso al food più prelibato, l'opportunità di presentare i propri prodotti a Qiangjiang, l'area del massimo sviluppo economico della città di Hanghzou, una delle sette famose antiche capitali della Cina.

Il progetto, patrocinato dalla Presidenza del Consiglio della Regione Piemonte, è già in atto nel Parco Industriale delle Innovazioni di Qiangjiang di oltre 400.000 mq, di cui 47.000 riservati aglispazi commerciali, artigianali ed espositivi, dotati di un'ampia area relax, che possono ospitare sino a 500 aziende.

Hanno partecipato all'incontro il Presidente del Consiglio della Regione Piemonte Valerio Cattaneo, il Dott. Carlo Capria della Presidenza del Consiglio – Osservatorio piccole e medie imprese – Dipartimento sviluppo delle economie territoriali, numerose autorità in rappresentanza delle Istituzioni cinesi quali Sheng Xiaorong, della Presidenza della camera per lo sviluppo di Hanghzou, e Huang Anyou rappresentante delle politiche per l'innovazione di Qiangjiang.

#### Per informazioni:

www.confimpresenordovest.org www.parcoeccellenzeitaliane.com Confimprese Nord Ovest corso Trapani 29/d – 10139 - Torino tel. 011 19704622/596 info@confimpresenordovest.org info@parcoeccellenzeitaliane.com